



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

66 metai
2023 m. vasario 10 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2023/C 51/01	Komisijos pranešimas apie pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kumuliacija tarp taikančiųjų susitariančiųjų šalių, taikymą visos Europos ir Viduržemio jūros regiono (PEM) valstybių zonoje	1
2023/C 51/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10995 – INFINITE ELECTRONICS INTERNATIONAL / CABLE CONNECTIVITY GROUP) ⁽¹⁾	7

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2023/C 51/03	2023 m. vasario 9 d. Euro kursas	8
--------------	--	---

V *Nuomonės*

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2023/C 51/04	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.11042 – BLACKROCK / AT&T / GIGAPOWERT). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	9
--------------	---	---

2023/C 51/05	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla Nr. M.10992 – KAUFLAND / SCP REAL ASSETS) ⁽¹⁾	11
--------------	--	----

KITI AKTAI

Europos Komisija

2023/C 51/06	Pranešimo apie vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalis	12
2023/C 51/07	Paraiškos įregistruoti pavadinimą paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą	19

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Komisijos pranešimas apie pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kumuliacija tarp taikančiųjų susitariančiųjų šalių ⁽¹⁾, taikymą visos Europos ir Viduržemio jūros regiono (PEM) valstybių zonoje

(2023/C 51/01)

Kad galėtų tarpusavyje taikyti įstrižinę kilmės kumuliaciją, atitinkamos taikančiosios susitariančiosios šalys per Europos Komisiją praneša viena kitai apie galiojančias su kitomis taikančiosiomis susitariančiosiomis šalimis taikomas kilmės taisykles.

Primenama, kad įstrižinė kumuliacija (apdorojimo, perdirbimo ir (arba) medžiagų) gali būti taikoma tik tada, jei galutinės gamybos ir galutinės paskirties taikančiosios susitariančiosios šalys yra sudariusios laisvosios prekybos susitarimus, kuriuose nustatytos identiškos kilmės taisyklės, su visomis taikančiosiomis susitariančiosiomis šalimis, dalyvaujančiomis įgyjant kilmės statusą.

Produktai, kurių kilmės taikančioji susitariančioji šalis nėra sudariusi susitarimo su galutinės gamybos ir (arba) galutinės paskirties taikančiosiomis susitariančiosiomis šalimis, laikomos neturinčiomis kilmės statuso.

Remiantis Europos Komisijai taikančiųjų susitariančiųjų šalių pateiktais pranešimais, pridedamos lentelės, kuriose nurodoma:

1 lentelė. Supaprastinta galimos kumuliacijos apžvalga 2023 2 1.

2 lentelė. Data, nuo kurios pradeda taikyti įstrižinę kumuliaciją.

1 lentelėje X reiškia, kad tarp 2 partnerių sudarytas laisvosios prekybos susitarimas, kuriame reglamentuojamos kilmės taisyklės, dėl kurių galima kumuliacija pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles. Kad būtų įmanoma įstrižinė kumuliacija su trečiu partneriu, reikia, kad X būtų nurodytas visuose su 3 partneriais susijusiuose lentelės langeliuose.

2 lentelėje nurodytos datos yra įstrižinės kumuliacijos taikymo tarp taikančiųjų susitariančiųjų šalių remiantis kiekvieno protokolo dėl kilmės taisyklių A priedėlio 8 straipsniu pradžios datos. Tokiu atveju prieš datą nurodoma (T).

Taikančiųjų susitariančiųjų šalių, pasirinkusių galimybę vienašališkai išplėsti dvišalių protokolų dėl kilmės taisyklių A priedėlyje numatytų pereinamojo laikotarpio taisyklių 7 straipsnio 3 dalies taikymo sritį – įtraukti 50–63 skirsniams priskiriamų produktų importą, sąrašas pateiktas I priede.

(¹) Taikančioji susitariančioji šalis – PEM konvencijos susitariančioji šalis, PEM pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles įtraukusi į savo dvišalius lengvatinio prekybos režimo susitarimus su kita PEM konvencijos susitariančiąja šalimi.

Lentelėje išvardytų taikančiųjų susitariančiųjų šalių kodai pateikiami toliau.

— Europos Sąjunga	EU
— ELPA valstybės:	
— Islandija	IS
— Šveicarija (įskaitant Lichtenšteiną) ^(?)	CH (+ LI)
— Norvegija	NO
— Farerų Salos	FO
— Barcelonos proceso dalyvės:	
— Jordanija	JO
— Palestina ^(?)	PS
— ES stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyvės:	
— Albanija	AL
— Bosnija ir Hercegovina	BA
— Kosovas *	KO
— Šiaurės Makedonija	MK
— Serbija,	RS
— Juodkalnija	ME
— Gruzija	GE
— Moldovos Respublika	MD

Šiuo pranešimu pakeičiamas pranešimas 2022/C 405/04 (OL C 405, 2022 10 21, p. 56).

^(?) Šveicarija ir Lichtenšteino Kunigaikštystė sudaro muitų sąjungą.

^(?) Šis pavadinimas neturi būti aiškinamas kaip Palestinos Valstybės pripažinimas ir jis nekeičia valstybių narių skirtingų pozicijų dėl šio klausimo.

* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

1 lentelė.

Supaprastinta galimos įstrižinės kumuliacijos pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklės visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių zonoje apžvalga 2023 2 1

	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	JO	PS	AL	BA	KO	MK	RS	ME	GE	MD
EU		X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X
CH (+LI)	X		X	X				X			X	X	X		
IS	X	X		X				X			X	X	X		
NO	X	X	X					X			X	X	X		
FO	X														
JO	X														
PS	X														
AL	X	X	X	X					X	X	X	X	X		X
BA								X		X	X	X	X		X
KO	X							X	X		X	X	X		X
MK	X	X	X	X				X	X	X		X	X		X
RS	X	X	X	X				X	X	X	X		X		X
ME	X	X	X	X				X	X	X	X	X			X
GE	X														
MD	X							X	X	X	X	X	X		

Pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kilmės kumuliacija visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių zonoje, taikymo pradžios data

	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	JO	PS	AL	BA	KO	MK	RS	ME	GE	MD
EU		(T) 2021 9 1	(T) 2021 9 1	(T) 2021 9 1	(T) 2021 9 1	(T) 2021 9 1	(T) 2021 9 1	(T) 2021 9 1		(T) 2022 10 15	(T) 2021 9 9	(T) 2021 12 6	(T) 2022 2 9	(T) 2021 9 1	(T) 2021 11 16
CH (+LI)	(T) 2021 9 1		(T) 2021 11 1	(T) 2021 11 1				(T) 2022 1 1			(T) 2022 4 1	(T) 2022 1 1	(T) 2022 4 1		
IS	(T) 2021 9 1	(T) 2021 11 1		(T) 2021 11 1				(T) 2022 1 1			(T) 2022 4 1	(T) 2022 1 1	(T) 2022 4 1		
NO	(T) 2021 9 1	(T) 2021 11 1	(T) 2021 11 1					(T) 2022 1 1			(T) 2022 4 1	(T) 2022 1 1	(T) 2022 4 1		
FO	(T) 2021 9 1														
JO	(T) 2021 9 1														
PS	(T) 2021 9 1														
AL	(T) 2021 9 1	(T) 2022 1 1	(T) 2022 1 1	(T) 2022 1 1					(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1		(T) 2023 2 1
BA								(T) 2023 2 1		(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1		(T) 2023 2 1
KO	(T) 2022 10 15							(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1		(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1		(T) 2023 2 1
MK	(T) 2021 9 9	(T) 2022 4 1	(T) 2022 4 1	(T) 2022 4 1				(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1		(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1		(T) 2023 2 1

RS	(T) 2021 12 6	(T) 2022 1 1	(T) 2022 1 1	(T) 2022 1 1				(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1		(T) 2023 2 1		(T) 2023 2 1
ME	(T) 2022 2 9	(T) 2022 4 1	(T) 2022 4 1	(T) 2022 4 1				(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1			(T) 2023 2 1
GE	(T) 2021 9 1														
MD	(T) 2021 11 16							(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1	(T) 2023 2 1		

I PRIEDAS

Taikančiųjų susitariančiųjų šalių, pasirinkusių galimybę išplėsti 7 straipsnio 3 dalies taikymo sritį, sąrašas

- A. Taikančiųjų susitariančiųjų šalių, pasirinkusių galimybę taikyti 7 straipsnio 3 dalį visoms savo partnerėms, taikančioms pereinamojo laikotarpio taisykles, sąrašas
- Islandija
 - Norvegija
 - Šveicarija (Lichtenšteinas)
- B. Taikančiųjų susitariančiųjų šalių, pasirinkusių galimybę taikyti 7 straipsnio 3 dalį tam tikroms savo partnerėms, taikančioms pereinamojo laikotarpio taisykles, sąrašas
- Albanija – ELPA valstybėms
 - Juodkalnija – ELPA valstybėms
 - Šiaurės Makedonija – ELPA valstybėms
 - Serbija – ELPA valstybėms
 - ES stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyvės ir Moldovos Respublika (Vidurio Europos laisvosios prekybos susitarimo šalys) – tarpusavyje
-

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**(Byla M.10995 – INFINITE ELECTRONICS INTERNATIONAL / CABLE CONNECTIVITY GROUP)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2023/C 51/02)

2023 m. sausio 25 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32023M10995. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2023 m. vasario 9 d.

(2023/C 51/03)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,0771	CAD	Kanados doleris	1,4423
JPY	Japonijos jena	140,80	HKD	Honkongo doleris	8,4551
DKK	Danijos krona	7,4419	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,6906
GBP	Svaras sterlingas	0,88515	SGD	Singapūro doleris	1,4237
SEK	Švedijos krona	11,1390	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 355,38
CHF	Šveicarijos frankas	0,9890	ZAR	Pietų Afrikos randas	19,0134
ISK	Islandijos krona	151,10	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,2992
NOK	Norvegijos krona	10,9123	IDR	Indonezijos rupija	16 279,95
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	MYR	Malaizijos ringitas	4,6488
CZK	Čekijos krona	23,698	PHP	Filipinų pesas	58,659
HUF	Vengrijos forintas	385,80	RUB	Rusijos rublis	
PLN	Lenkijos zlotas	4,7388	THB	Tailando batas	36,013
RON	Rumunijos lėja	4,8935	BRL	Brazilijos realas	5,6165
TRY	Turkijos lira	20,2844	MXN	Meksikos pesas	20,3293
AUD	Australijos doleris	1,5409	INR	Indijos rupija	88,8905

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.11042 – BLACKROCK / AT&T / GIGAPOWER)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2023/C 51/04)

1. 2023 m. vasario 1 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- įmone „BlackRock, Inc.“ (toliau – „Blackrock“, JAV),
- įmone „AT&T Inc.“ (toliau – „AT&T“, JAV),
- įmone „Gigapower, LLC“ (toliau – „Gigapower“, JAV), kontroliuojama įmonės „AT&T“.

Įmonės „BlackRock“ ir „AT&T“ įgis, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą įmonės „Gigapower“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant įsteigtos naujos bendrosios įmonės akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- įmonė „BlackRock“ yra investicijų valdytoja. Jos patronuojamoji įmonė „BlackRock Alternatives Management, LLC“, kuri įgis bendrą įmonės „Gigapower“ kontrolę, kontroliuoja bei valdo fondo, kuris daugiausia dėmesio skiria investicijoms į skaitmeninės, transporto, energetikos ir elektros infrastruktūros vertės grandinę, investicinius sprendimus;
- įmonė „AT&T“ teikia ryšių ir technologijų paslaugas.

3. Įmonės „Gigapower“ verslo veikla – projektuoti, statyti, valdyti nuosavybės teise ir eksploatuoti šviesolaidinius tinklus Jungtinėse Amerikos Valstijose, taip pat siūlyti didmeninę prieigą prie tokių tinklų interneto paslaugų teikėjams ir kitoms Jungtinių Amerikos Valstijų įmonėms.

4. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

5. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.11042 – BLACKROCK / AT&T / GIGAPOWERS

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla Nr. M.10992 – KAUFLAND / SCP REAL ASSETS)

(Tekstas svarbus EEE)

(2023/C 51/05)

1. 2023 m. vasario 1 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Kaufland Immobilien GmbH & Co. KG“ (toliau – „Kaufland“, Vokietija), kurios kontrolę vykdo įmonei „Schwarz Gruppe“ priklausanti įmonė „SB Kaufland KG“ (toliau – „Kaufland-Gruppe“, Vokietija),
- „SCP Retail Properties A XII S.à r.l.“, kuriai priklauso Kelne esantys nekilnojamojo turto objektai, „SCP Retail Properties C XII S.à r.l.“, kuriai priklauso Štasfurte esantys nekilnojamojo turto objektai, ir „SCP Retail Properties C XXII S.à r.l.“, kuriai priklauso Vaiblingene esantys nekilnojamojo turto objektai, – jos (kartu toliau – įmonė „SCP Real assets“, Vokietija) priklauso p. Marjorie Brabet-Friel kontroliuojamai įmonei „SCP-Gruppe“.

Įmonė „Kaufland“ igis, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „SCP Real assets“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant turtą.

2. Įmonių verslo veikla:

- Įmonė „Schwarz Gruppe“ per jai priklausančius padalinius „Kaufland“ ir „Lidl“ daugiausia veikia mažmeninės prekybos maisto produktais sektoriuje. Be to, įmonė „Schwarz Gruppe“ gamina gaiviuosius gėrimus, kepinius, valgomuosius ledus, makaronus ir kavą, taip pat renka ir skirsto perdirbamąsias medžiagas bei jomis prekiauja. Neseniai įmonė „Schwarz Gruppe“ pradėjo teikti ir debesijos paslaugas.
- Įmonei „SCP Real assets“ priklauso Kelne, Štasfurte ir Vaiblingene (Vokietija) esantys nekilnojamojo turto objektai, kuriuose veiklą vykde prekybos centrai „Real“. Įmonė „SCP-Gruppe“ visų pirma investuoja į nekilnojamąjį turtą ir (arba) teikia su šia sritimi susijusias konsultavimo paslaugas, taip pat numoja ir administruoja komercinės paskirties nekilnojamąjį turtą Vokietijoje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10992 – KAUFLAND / SCP REAL ASSETS

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(¹) OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Pranešimo apie vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalis

(2023/C 51/06)

Šis pranešimas skelbiamas pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 ⁽¹⁾ 17 straipsnio 5 dalį.

PRANEŠIMAS APIE STANDARTINIO PAKEITIMO PATVIRTINIMĄ

„Savennières“

PDO-FR-A0158-AM02

Pranešimo data: 2022 11 14

PATVIRTINTO PAKEITIMO APRAŠYMAS IR PAGRINDIMAS

1. Oficialusis geografinių kodų registras

Arčiausiai esančios geografinės vietovės komunų sąrašas atnaujintas atsižvelgiant į Oficialųjį geografinių kodų registrą.

Tai nedaro poveikio nustatytos geografinės vietovės riboms.

Iš dalies pakeisti bendrojo dokumento 6 ir 9 punktai.

2. Atstumas tarp sodinių

Mažiausias atstumas tarp sodinių sumažinamas nuo 1 m iki 0,90 m.

Šio pakeitimo tikslas – sudaryti sąlygas padidinti vynmedžių sodinimo tankumą nekeičiant atstumo tarp eilių.

Įterpiama speciali nuostata dėl mažiausio atstumo tarp vynmedžių, auginamų ant didesnio nei 10 proc. statumo šlaitų, sodinių: jis turi siekti bent 0,80 m.

Ši nuostata įterpiama siekiant atsižvelgti į vynmedžių auginimo ant stačių šlaitų ypatumus, lemiančius savitą sodinimo tvarką (sodiniai sodinami ne statmenai šlaitams, o lygiagrečiai su jais).

Iš dalies keičiamas bendrojo dokumento 5 punktas.

3. Genėjimas

Genėjimo taisyklės suvienodintos su kitų Luaros žemumos Anžu Somiūro zonos SKVN genėjimo taisyklėmis.

Suvienodinimo tikslas – patobulinti veiklos vykdytojų žinias ir supaprastinti kontrolę. Šiuo pakeitimu vynuogių augintojams suteikiama galimybių prisitaikyti prie vis vėlyvesnių šalnų.

Iš dalies keičiamas bendrojo dokumento 5 punktas.

(1) O L L 9, 2019 1 11, p. 2.

4. Derlius

Patikslinama, kad vynuogių derlius nuimamas rankomis.

Iš dalies keičiamas bendrojo dokumento 5 punktas.

5. Ženklinimas

Patikslinamas neprivalomų terminų teisinis pagrindas.

Iš dalies keičiamas bendrojo dokumento 9 punktas.

6. Pereinamojo laikotarpio priemonės

Išbraukiamos baigusios galioti pereinamojo laikotarpio priemonės.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

7. Redakciniai pakeitimai

Padaryta keletas redakcinių specifikacijos pakeitimų.

Dėl šių pakeitimų bendrasis dokumentas nekeičiamas.

8. Kontrolės įstaigos duomenys

Siekiant redakcijos suderinamumo su kitomis nuorodų specifikacijomis, peržiūrėti kontrolės įstaigą duomenys. Šis pakeitimas yra tik redakcinio pobūdžio.

Dėl šio pakeitimo bendrasis dokumentas nekeičiamas.

BENDRASIS DOKUMENTAS**1. Pavadinimas (-ai)**

Savennières

2. Geografinės nuorodos tipas

SKVN – saugoma kilmės vietos nuoroda

3. Vynuogių produktų kategorijos

1. Vynas

4. Vyno (-ų) aprašymas

1. *Produkto savybės*

TRUMPAS APRAŠYMAS

Tai baltieji neputojantys sausi, pusiau sausi, pusiau saldūs ar saldūs vynai, pasižymintys šiomis pagrindinėmis analitinėmis savybėmis: — sausų vynu minimali natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – 11,5 proc.; — kitų vynu minimali natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – 12,5 proc.; — po fermentavimo fermentuojamų cukrų (gliukozės ir fruktozės) kiekis sausuose vynuose yra ne didesnis kaip 4 g/l arba 8 g/l, kuomet bendrasis rūgštingumas, išreikštas vyno rūgšties kiekiu viename litre, yra ne daugiau kaip 2 gramais mažesnis nei fermentuojamų cukrų (gliukozės ir fruktozės) kiekis viename litre; — po sodrinimo sausų vynu visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais neviršija 13 proc. Lakiojo rūgštingumo, bendrojo rūgštingumo ir bendro sieros dioksido kiekio vertės atitinka nustatytąsias Bendrijos teisės aktuose.

Bendrosios analitinės savybės	
Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	11
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais litre)	
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre)	

2. Aprašymas

TRUMPAS APRAŠYMAS

Tai baltieji, dažniausiai sausi, vynai. Tačiau kartais juose gali būti fermentuojamų cukrų. Vynų spalva yra nuo šiaudų iki aukso geltonumo spalvos. Vynai dažniausiai skleidžia būdingus žiedų (akacijų, liepų ir pan.) kvapus ar pokvapius, sumišusius su vaisius (kriaušes, persikus, svarainius), skrudintus migdolus, razinas ir medų primenančiais aromatais, prie kurių prisideda juntamas šioks toks minerališkumas. Pirmasis pojūtis – aromatingo, aliejingo skonio, atskleidžiantis visą aromatų spektrą. Galutinis pojūtis – sumišusio gaivumo, mineralų prieskonio ir šiokio tokio kartumo, suteikiančių harmonijos ir pusiausvyros. Šie vynai visiškai atsiskleidžia po kelių laikymo buteliuose metų. Vynai, kuriuose yra fermentuojamų cukrų, puikiai tinka brandinti ilgą laiką.

5. Vyno gamybos metodai

5.1. Specifiniai vynininkystės metodai

1.

Specifinis vynininkystės metodas

Draudžiama naudoti medžio skiedras. Po sodrinimo sausų vynų visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais neviršija 13 proc.; kitus vynuus sodrinti draudžiama. Be to, kas nurodyta pirmiau, vynai turi būti gaminami laikantis visoje Sąjungoje taikytinų ir Prancūzijos kaimo ir jūrų žvinininkystės kodekse nustatytų vynininkystės praktikos reikalavimų.

Vynai brandinami mažiausiai iki kitų metų po derliaus nuėmimo metų kovo 15 d.

2. Sodinimo tankumas ir atstumai tarp eilių bei augalų

Auginimo praktika

Minimalus vynuogyno tankumas – 4 000 vynmedžių sodinių viename hektare. Atstumas tarp eilių negali būti didesnis nei 2,50 m, o atstumas tarp sodinių toje pačioje eilėje negali būti mažesnis nei 0,90 m. Saugoma kilmės vietos nuoroda suteikiama derliui, nuimtam vynuogynų sklypuose, kur atstumas tarp sodinių toje pačioje eilėje yra mažesnis nei 0,90 m, tačiau lygus arba didesnis nei 0,80 m, o šlaitai yra didesnio nei 10 proc. statumo. Derliui, nuimtam vynuogynų sklypuose, kurių tankumas mažesnis kaip 4 000 sodinių viename hektare, tačiau lygus arba didesnis nei 3 300 sodinių viename hektare, saugoma kilmės vietos nuoroda suteikiama su sąlyga, kad bus laikomasi šioje specifikacijoje nustatytų šakų rišimo ir lapijos aukščio taisyklių. Šiuose vynuogynų sklypuose atstumas tarp eilių negali būti didesnis nei 3 m, o atstumas tarp sodinių toje pačioje eilėje negali būti mažesnis nei 1 m.

3. Vynmedžių genėjimo ir šakų rišimo taisyklės

Auginimo praktika

Vynmedžiai genimi trumpai, ilgai arba mišriai, ant sodinio paliekant ne daugiau kaip 12 pumpurų.

Vynmedžiai gali būti genimi ant sodinio paliekant 2 papildomus pumpurus su sąlyga, kad 11–12 lapų fenologinėje stadijoje (kai išsiskleidžia atskiri žiedpumpuriai) metinių vaisius mezgančių šakų bus 12 arba mažiau.

Pririštų vynmedžių lapijos aukštis yra bent jau lygus iš 0,6 padaugintam atstumui tarp eilių. Pririštų vynmedžių lapijos aukštis matuojamas nuo apatinio lapijos krašto, esančio mažiausiai 0,40 m aukštyje nuo žemės, iki viršutinio šoninių nugenėtų šakelių krašto, esančio mažiausiai 0,20 m aukštyje virš viršutinės vielos.

Vynuogynai, kurių tankumas mažesnis kaip 4 000 sodinių viename hektare, tačiau ne mažesnis kaip 3 300, taip pat turi atitikti šiuos pririšimo reikalavimus: mažiausias kuolelių, prie kurių rišama, aukštis nuo žemės – 1,90 m; rišama keturiomis vielų pakopomis; mažiausias viršutinės vielos aukštis – 1,85 m virš žemės.

4. *Drėkinimas*

Auginimo praktika

Laistyti draudžiama.

5. *Derliaus nuėmimas*

Auginimo praktika

Vynuogės nuo vynmedžių skinamos rankomis, rūšiuojant kekes. Draudžiama naudoti vynuogių skynimo kombainus.

5.2. *Didžiausia išeiga*

1. *Sausi ir pusiau sausi vynai*

50 hektolitrai iš hektaro

2. *Kitų rūšių vynai*

35 hektolitrai iš hektaro

6. **Nustatyta geografinė vietovė**

Visi gamybos etapai vykdomi geografinėje vietovėje, apimančioje šių Meno ir Luaros departamento komunų, apibrėžtų 2021 m. Oficialiajame geografinių kodų registre, teritorijas: Bouchemaine, La Possonnière, Savennières.

7. **Vyninių vynuogių veislė (-ės)**

„Chenin B“

8. **Ryšys (-iai) su geografine vietove**

8.1.

a) *Gamtinių veiksnių, darančių įtaką ryšiui, aprašymas*

Geografinė vietovė plyti dešiniajame Luaros krante, už maždaug penkiolikos kilometrų nuo Anžė miesto. Jai būdingos į pietus ir pietryčius atsigrežusios, išilgai Luaros maždaug 6 kilometrus besidriekiančios 500–1 500 m pločio kalvos. Geografinės vietovės šiaurėje plytinčioje vėsesnėje vėjų gairinamoje plokštikalnėje daugiausia auginami gyvuliai ir javai.

Viršutiniam geologiniam sluoksniui būdingi ankstyvojo ordoviko–vėlyvojo devono skalūnų ir skalūnų bei smiltainio dariniai, kai kur išvagoti vulkaninių uolienu (riolito ir spilto) gyslų. Plokštikalnės papėdė nuklota įvairaus storumo dėl vėjo erozijos susidariusio kvartero periodo smėlio sluoksniu. Kalvose pamatinė uoliena dažniausiai slūgso labai arti paviršiaus.

Geografinė vietovė apima 3 savivaldybių – Bušmeno, La Posonjero ir Savenjero – teritorijas.

Vietovės klimatas – jūrinis. Į vakarus nuo vynuogyno plytinti Možo aukštuma sušvelnina vandenyno poveikį, nes nuo jos pučia šiltas sausas vėjas fenas. Vietovėje per metus iškrenta vidutiniškai 650 mm kritulių, ji yra apsaugota nuo drėgmę nešančių vėjų. Možo kalvose kritulių iškrenta daugiau nei 800 mm. Šis kritulių skirtumas dar didesnis vynuogių augimo ciklo metu, nuo birželio iki derliaus nuėmimo. Vidutinė metinė temperatūra ganėtinai aukšta (maždaug 12 °C). Greta tekanti Luara veiksmingai reguliuoja šalia stūksančios vėjų gairinamos kalvos temperatūrą, todėl naktimis temperatūra būna aukšta. Be to, Luara taip pat labai svarbi vynuogynams, nes būtent dėl jos derliaus ėmimo metu rytais vynuogynus nukloja rūkai, būtini kilniajam puviniui formuotis.

b) *Žmogiškųjų veiksnių, darančių įtaką ryšiui, aprašymas*

Pradžioje tik greta didžiųjų Anžė abatijų buvusiuose sklypuose auginti vynuogynai pamažu išplito po visas Anžė apylinkes, o vėliau, IV amžiuje – į Priunjė ir Bušmeno kalvas. Maždaug 1130 m. Anžė Šv. Mikalojaus abatijos vienuoliai apšodino vynmedžiais virš Luaros dunksančią kalvą. Dėl to vynuogynas gavo „La Roche aux Moines“ pavadinimą. 1140 m. vienuolės benediktinės La Posonjero miestelyje pastatė vienuolyną, kuris buvo pavadintas „Le Prieuré“. Vienuolyno pastatus apsupo platūs vynuogynai. Nuo to laiko „Savennières“ vynai užėmė deramą vietą ant didikų stalų. XV a. juos ypač pamėgo Renė Gerasis (Renė I Anžujietis). Stabtelėjęs komunoje ir paragavęs vyno iš miestelio vakaruose plytinčio vynuogyno, jis pavadino tą vyną „aukso lašu“. Nuo to laiko sklypas vadinamas „Aukso lašo vynuogynu“.

Vynuogynai čia ypač išplito XVII ir XVIII amžiais. 1749 m. pasirodžiusiame „Traktate apie vynmedžių prigimtį ir auginimą“ N. Bidet ir H. L. Duhamelis iš Monso rašė: „Abiejose Luaros krantuose vyraujančiose kalvose auga tarpusavyje besiskiriantys Anžu vynuogynai. Tos kalvos, stūksančios už pusės ar ketvirčio lję viena nuo kitos, prasideda ties Anžė ir driekiasi 7 ar 8 lję link Bretanės. Jas sudaro kadais buvusios be gyvybės, apžėlusios krūmais, brūzgnais ir senais medžiais uolos. Dėl šių uolų vietovės nebuvo įmanoma nei pasiekti, nei į ją prasiskverbti, tad joje glaudėsi įvairiausi laukiniai gyvūnai ar nuodingi padarai. Vietovė, kurios dirvą taip sunku sukultūrinti, dabar puikiausiai įdirbta ir visa apšodinta vynmedžiais iki pat vietos, kur kalva ima lėkštėti, atsiska į šiaurę ir tęsiasi maždaug ketvirtį ar pusę lję. Dešiniojo Luaros kranto kalvos leidžiasi iki Nanto. Jos atsigręžusios į pietus, todėl čia gaminamas geresnis ir stipresnis vynas nei kairiajame krante...“ Šalia Savenjero miestelio plytinčios kalvos ir žemės apšodintos vynuogynais. Po kelias vynmedžių eiles yra kiekvienoje apylinkių sodyboje. Prancūzijos revoliucijos išvakarėse Generalinių luomų surašytame nusiskundimų registre aprašyti ant kalvų augantys vynuogynai. „Savenjeras: 2 460 gyventojų, 1/3 apšodinta puikiais vynuogynais <...> Dar nemačiau labiau mokesčiais apkrautos parapijos nei Savenjeras,“ – rašė deputatas M. Dertrou.

8.2.

XIX a. dėl didžiulės pažangos vyndarystės ir augalų apsaugos srityse, pasiektos tokių savininkų kaip P.C. Guillory, besistengusių gaminti kokybiškus vynus ir išsaugoti gerą „Savennières“ vynų vardą, vynuogininkystė patyrė esminių pokyčių. Tuo metu buvo atlikta daugybė bandymų – išbandomos kitos vynuogių veislės, pavyzdžiui, iš Madeiros atkeliavusi „Verdelho“, kurios, anot profesoriaus Maisonneuve'o, apie 60 sodinių augo „Coulée de Serrant“ vynuogyne, įrengiamos terasos ir bandomi įvairūs šakų rišimo būdai. Vis dėlto „Chenin B“ išliko geriausiai vynuogyne augančia vynuogių veisle. 1865 m. čia apsilankęs Jules'is Guyot išsamiai aprašė vynmedžių auginimo būdą: nupasakojo genėjimą trumpai, pumpurų išskynimą ir derliaus ėmimą, „kuomet dauguma vynuogių jau pernokusios...“.

Saugoma kilmės vietos nuoroda „Savennières“ pripažinta 1952 m. gruodžio 8 d. dekretu. Iš pradžių šiame dekrete buvo numatyta šia nuoroda žymėti fermentuojamų cukrų turinčius vynus, tačiau, siekiant atspindėti vynuogynuose taikomą praktiką ir aplinkos ypatumus, kelių vienas po kito apsaugos asociacijai vadovavusių pirmininkų, tarp kurių buvo ir Michèle Bazin de Jessey, pastangomis šia nuoroda imta žymėti ir sausuosius vynus.

2009 m. vynuogyną eksploatavo 34 veiklos vykdytojai.

2. *Produkto kokybės ir savybių ryšys*

Tai baltieji, dažniausiai sausi, vynai. Tačiau kartais juose gali būti fermentuojamų cukrų. Vynų spalva yra nuo šiaudų iki aukso geltonumo spalvos.

Vynai dažniausiai skleidžia būdingus žiedų (akacijų, liepų ir pan.) kvapus ar pokvapius, sumišusius su vaisius (kriaušes, persikus, svarainius), skrudintus migdolus, razinas ir medų primenančiais aromatais, prie kurių prisideda juntamas šioks toks minerališkumas.

Pirmasis pojūtis – aromatingo, aliejingo skonio, atskleidžiantis visą aromatų spektrą. Galutinis pojūtis – sumišusio gaivumo, mineralų prieskonio ir šiočio tokio kartumo, suteikiančių harmonijos ir pusiausvyros.

Šie vynai visiškai atsiskleidžia po kelių laikymo buteliuose metų. Vynai, kuriuose yra fermentuojamų cukrų, puikiai tinka brandinti ilgą laiką.

3. *Priežastiniai ryšiai*

Nustatytiems vynuogių auginimo sklypams priskiriami ant nuo vėjo apsaugotų kalvų išsidėstę, į pietus atsigręžę sklypai, pasižymintys labai negiliu iš pirminės platformos skalūnų ir skalūnų bei smiltainio darinių susiformavusiu dirvožemiu arba negiliu iš smėlio, susidariusio dėl vėjo erozijos, susiformavusiu dirvožemiu. Šie beveik nederlingi ir labai akmenuoti dirvožemiai yra itin laidūs, tad vandens atsargos juose skurdžios.

Dėl tokių vynuogių auginimo sąlygų būtina reguliuoti vynmedžių augimą ir derlingumą pasirenkant tinkamus auginimo būdus, griežtas genėjimo taisykles ir nuimant derlių rūšiuoti vynuogių kekes, net ir skirtas sausiems vynams gaminti.

Veiklos vykdytojų sukaupę patirtį ir žinias liudija ir tai, kad jie mieliausiai renkasi atsparią vynuogių veislę „Chenin B“, kuri tokiomis auginimo sąlygomis atskleidžia visą savo originalumą ir pilnatvę. Pasirinkdami įvairius metodus, gamintojai prisitaikė prie šios veislės ypatumų ir turtingos prigimties. Priklausomai nuo augimo vietos, vynmedžių auginimo būdo ir derliaus metų oro sąlygų, tradiciniu būdu pagamintuose vynuose būna daugiau arba mažiau fermentuojamų cukrų. Kuomet baigiant imti derlių oro sąlygos dėl temperatūrą reguliuojančios Luaros įtakos, upės nešamų vėjų, padedančių mechaniškai džiovinti vynuoges, arba dėl rytinių rūkų būna palankios, iš vynuogių, kurių uogose sultys natūraliai koncentravosi ant vynmedžio arba kurias pažeidė kilnūs puvinys (lot. *botrytis cinerea*), gaminami pusiau saldūs arba saldūs vynai.

Tad gamintojai, adaptuodami gamybos būdus, labai greitai išmoko išgauti iš vynuogių visa, ką jos turi geriausio. Tapo privaloma po fermentavimo vyną kurį laiką brandinti talpykloje, kad jis įgautų kompleksinį aromatą. Kad būtų įmanoma pasiekti šį tikslą, specifikacijoje nustatomas mažiausiai iki kitų metų po derliaus nuėmimo metų kovo 15 d. trunkantis brandinimo laikotarpis.

Dėl tokios ypatingos gamtinės aplinkos ir prie jos puikiai prisitaikiusios vynuogių veislės, taip pat dėl žmonių, kurie moka tinkamai tas galimybes išnaudoti, gaminami išties nepaprasti ir originalūs, šlovingą praeitį turintys vynai. 1816 m. André Jullienas savo „Žinomų vynuogynų topografijoje“ nedvejodamas šiuos vynuogynus priskyrė aukščiausiai kategorijai, pripažindamas jų originalumą, kokybę ir gerą vardą.

„Anžujietiško švelnumo“ simboliu tapęs „Savennières“ vynuogynas 2001 m. buvo įtrauktas į UNESCO pasaulio paveldo sąrašą.

9. **Kitos pagrindinės sąlygos (pakavimas, ženklavimas, kiti reikalavimai)**

Arčiausiai esanti vietovė

Teisinis pagrindas

ES teisės aktai

Papildoma sąlyga

Su gamyba nustatytoje geografinėje vietovėje susijusi nukrypti leidžianti nuostata

Sąlygos aprašymas

Pritaikius nukrypti leidžiančią nuostatą nustatyta arčiausiai esanti vyndarystės, vyno gaminimo ir brandinimo vietovė apima toliau nurodytų Meno ir Luaros departamento komunų, apibrėžtų 2021 m. Oficialiajame geografinių kodų registre, teritorijas: Angers, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon, Blaison-Saint-Sulpice, Brissac Loire Aubance (tik šių deleguotųjų komunų teritorija: Alleuds, Brissac-Quincé, Charcé-Saint-Ellier-sur-Aubance, Luigné, Saint-Rémy-la-Varenne, Saint-Saturnin-sur-Loire, Saulgé-l'Hôpital ir Vauchrétien), Chalonnes-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Chemillé-en-Anjou (tik šių deleguotųjų komunų teritorija: Chanzeaux ir Valanjou), Denée, Doué-en-Anjou (tik šios deleguotosios komunos teritorija: Brigné), Les Garennes sur Loire, Mauges-sur-Loire (tik šios deleguotosios komunos teritorija: Saint-Laurent-de-la-Plaine), Mozé-sur-Louet, Mûrs-Erigné, Rochefort-sur-Loire, Sainte-Gemmes-sur-Loire, Saint-Melaine-sur-Aubance, Soullaines-sur-Aubance, Terranjou ir Val-du-Layon.

Ženklinimas

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildoma sąlyga

Papildomos nuostatos dėl ženklavimo.

Sąlygos aprašymas

Papildomi užrašai, kurių naudojimą pagal Sąjungos teisės nuostatas gali reglamentuoti valstybės narės, etiketėse užrašomi rašmenimis, kurių dydis (aukštis ir plotis) yra ne daugiau kaip du kartus didesnis už rašmenų, kuriais užrašytas saugomos kilmės vietos nuorodos pavadinimas, dydį.

Atsižvelgiant į specifikacijoje nustatytas taisykles, prie SKVN pavadinimo gali būti pateikiama geografinė nuoroda „Val de Loire“. Geografinė nuoroda „Val de Loire“ užrašoma rašmenimis, kurių dydis (aukštis ir plotis) nėra didesnis nei 2/3 rašmenų, kuriais užrašytas saugomos kilmės vietos nuorodos pavadinimas, dydžio.

Šių vynuų prekybos dokumentuose ir etiketėse, atsižvelgiant į fermentuojamų cukrų (gliukozės ir fruktozės) kiekį, kaip nustatyta Bendrijos teisės aktuose, privaloma pateikti nuorodą „demi-sec“ (pusiau sausas), „moelleux“ (pusiau saldus) arba „doux“ (saldus). Etiketėje šios nuorodos turi būti užrašomos tame pačiame regėjimo lauke kaip ir SKVN pavadinimas.

SKVN žymimų vynuų etiketėse galima nurodyti mažesnę geografinę vienetą, jeigu jis: – įtrauktas į kadastrą; – nurodytas derliaus deklaracijoje. Į kadastrą įtrauktos vietovės pavadinimas užrašomas rašmenimis, kurių dydis (aukštis ir plotis) nėra didesnis nei pusė rašmenų, kuriais užrašytas SKVN pavadinimas, dydžio.

Nuoroda į produkto specifikaciją

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-7cc8c3cc-9ee0-4faf-aca5-058e37d4206d

Paraiškos įregistruoti pavadinimą paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą

(2023/C 51/07)

Šiuo paskelbimu suteikiama teisė pareikšti prieštaravimą paraiškai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51 straipsnį per tris mėnesius nuo šio paskelbimo dienos.

BENDRASIS DOKUMENTAS

„Suruç Nari“

EB Nr.: PDO-TR-02850-7.6.2022

SGN () SKVN (X)

1. [SKVN arba SGN] pavadinimas (-ai)

„Suruç Nari“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Turkija

3. Žemės ūkio arba maisto produkto aprašas

3.1. Produkto tipas (išvardytas XI priede)

1.6 klasė. Švieži arba perdirbti vaisiai, daržovės ir grūdai

3.2. Produkto, kurio pavadinimas nurodytas 1 punkte, aprašymas

„Suruç Nari“ – dideli arba vidutinio dydžio vaisiai, kuriems būdingi raudoni ir rausvi atspalviai geltoname vaisių žievelės fone. „Suruç Nari“ nėra visiškai apvalios formos, o šiek tiek suploti kotelio ir taurelės ašies atžvilgiu, o vaisiaus skersmens ir ilgio santykis didesnis nei 1. „Suruç Nari“ – tai granato vaisius, kurį sudaro 4 pagrindinės dalys: grūdėliai, žievelė, granato plėvelė (mezokarpas) ir granato sėklos. „Suruç Nari“ yra šviesios rausvai raudonos spalvos, su minkštais grūdėliais, pasižymi vidutinio plonumo ir elastinga apvalkalo struktūra, būdingi raudonai rausvi atspalviai ant geltono pagrindo. Vaisiaus grūdėliai dideli ir lengvai atskiriami. Grūdėliai sudaro apie 60 proc. vaisiaus. Dėl savo rūgščiai saldaus skonio paprastai vartojamas kaip valgomasis granatas.

Toliau nurodytos tam tikros „Suruç Nari“ savybės.

— Žievelės santykis: nuo 39,4 iki 40,3 proc.

— Sulčių santykis: mažiausiai 45 proc.

— Sulčių tirštumas: nuo 1 072 iki 1 075 g/cm³.

— Vandenyje tirpių kietųjų medžiagų santykis: mažiausiai 15 proc.

— Titruojamasis rūgštingumas (citrinų rūgšties ekvivalentais): mažiau nei 1 proc. saldiems vaisiams ir 1–2 proc. rūgšties vaisiams).

— Bendras cukraus kiekis: mažiausiai 12,8 proc.

— Pelenų kiekis: 0,52–0,55 proc.

— pH vertė: nuo 2,9 iki 3,3.

— Antocianinų kiekis: ne daugiau kaip 110 mg Cy.3 Gl/l vaisių sulčių.

(1) O L L 343, 2012 12 14, p. 1.

- Bendras fenolinių medžiagų kiekis: mažiausiai 1 300 mg galo rūgšties/ml sulčių.
- Didžiausias kiekis organinių rūgščių: citrinų rūgštis (vidutiniškai 10,4±0,68 g/l), askorbo rūgštis (vidutiniškai 6,1±2,83 g/l) ir obuolių rūgštis (vidutiniškai 0,26±0,16 g/l).
- Didžiausias kiekis fenolinių junginių: kvercetas (52,9±6,6 mg/l), kofeino rūgštis (46,2±9,5 mg/l) ir katechinas (11,3±3,8 mg/l).
- Vaisiai sveria 250–650 g.

3.3. Pašarai (tik gyvūninės kilmės produktams) ir žaliavos (tik perdirbtiems produktams)

–

3.4. Konkretūs gamybos etapai, kurie turi būti vykdomi nustatytoje geografinėje vietovėje

Visi „Suruç Nari“ auginimo etapai turi vykti nustatytos geografinės vietovės ribose. Šie etapai – tai sodinimas, genėjimas, laistymas, tręšimas, derliaus nuėmimas ir žemės ūkio kontrolė.

3.5. Specialios produkto, su kuriuo susijęs registruotas pavadinimas, pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės

–

3.6. Specialios produkto, su kuriuo susijęs registruotas pavadinimas, ženklavimo taisyklės

Be privalomos informacijos, numatytos teisės aktuose dėl maisto produktų ženklavimo ir pateikimo, etiketėse turi būti pateikta ši informacija:

- pavadinimas „Suruç Nari“;
- gamintojo komercinis pavadinimas ir adresas arba trumpasis pavadinimas ir adresas, arba registruotasis ženklas;
- Europos Sąjungos SKVN logotipas.

4. Glaustas geografinės vietovės apibrėžimas

„Suruç Nari“ auginamas Šanliurfos provincijoje. Biredžiko, Suručo, Charano ir Džeilanpinaro lygumos susiformavo dėl tektoninių lūžių pietinėje provincijos dalyje. Provincijos pietuose yra Sirijos siena, o provincijos šiaurėje – Atatiurko užtvankos ežeras. Provincijos rytuose yra Karadžadaho, Sivereko ir Viranšechyro plynaukštės, provincijos rytuose teka Džirdžipo upelis, o vakaruose – Eufrato upė.

5. Ryšys su geografine vietove

Geografinės vietovės specifiškumas

Šanliurfa yra žemiausia vietovė Turkijoje. Jos paviršiaus struktūrai būdingas nuožulnumas iš šiaurės į pietus. Aukštis pietuose nesiekia 500 m, o šiaurėje gali būti iki 750 m.

Regione vyrauja žemyninis klimatas. Vasaros labai sausringos ir karštos; žiemos būna lietingos ir palyginti švelnios. Šiai vietovei būdingi dideli dienos ir metų temperatūros skirtumai. Remiantis meteorologiniais duomenimis, vidutinė mėnesio temperatūra nė vieną metų mėnesį nenukrenta iki 0 °C. Vidutinė sausio mėn., kuris yra šalčiausias, temperatūra yra 5,2 °C. Temperatūra nuo vasario mėn. kas mėnesį pradeda kilti ir gegužės mėn. viršija 20 °C. Birželio–rugsėjo mėn. temperatūra dieną dažnai pakyla virš 40 °C. Nuo kovo iki rugsėjo mėn. pabaigos būna vidutiniškai 177 dienos, kai vidutinė temperatūra svyruoja nuo +20 °C iki +25 °C. Dienų, kai vidutinė dienos temperatūra yra +25 °C ir aukštesnė, skaičius yra maždaug 120.

Šanliurfos provincijoje kritulių kiekis padidėja žiemą ir sumažėja vasarą. Metinis kritulių kiekis kinta atvirkščiai proporcingai temperatūrai – didėja į šiaurę ir mažėja į pietus. Dažniausia kritulių Šanliurfoje forma – lietus. Sniegas iškrenta labai retai, o ant žemės išsilaiko ne ilgiau kaip 1–2 dienas. Didžiausia drėgmė laikosi drėkinamose Šanliurfos vietovėse, pietuose ir Chalfečio apskrityje, o miesto centre ir Suručo apskrityje drėgmė yra maža.

Nagrinėjant Šanliurfos vandens balansą matyti, kad krituliai dirvožemyje pradeda kauptis nuo lapkričio mėn. Sausį dirvožemis jau prisisotina vandens. Vandens perteklius išsilaiko iki balandžio. Gegužės mėn. situacija pasikeičia ir vandens išgaruoja daugiau, nei iškrenta kritulių. Gegužės ir birželio mėnesiais kritulių trūkumą kompensuoja dirvožemyje susikaupęs vanduo. Į gegužės pabaigą susikaupusio vandens pradeda trūkti. Nuo birželio dirvožemyje nebelieka susikaupusio vandens. Tokia padėtis nesikeičia iki lapkričio. Hidrogeologiniai tyrimai parodė, kad Suruče yra du požeminiai vandeniniai sluoksniai. Pirmasis vandeninis sluoksnis svarbus dirvožemio drėgmei palaikyti ir yra maždaug 50–80 m nuo paviršiaus. Tai sluoksnis, kuriame žiemą ir pavasarį susikaupia perteklinis paviršinis vanduo, kuris naudojamas atėjus sausrai.

Be to, iš Sirijos dykumos pučiantys vėjai į Šanliurfos žemės ūkio laukus atneša daugybę mineralų ir dulkių.

Žmogiškieji veiksniai

Šanliurfa yra derlingo pusmėnulio, istoriškai žinomo kaip Mesopotamija, dalis, kur intensyviai verčiamasi žemės ūkiu. Manoma, kad granatai „Suruč Nari“ į šį regioną buvo atvežti iš Babilono sodų. Šanliurfa yra viena iš granatų genetinių išteklių vietų Turkijoje. Dėl šios priežasties granatai šiame regione auginami jau daugelį šimtmečių. Šimtmečius ūkininkai laikosi tradicinio „Suruč Nari“ auginimo būdo. Laistyti pradeda, kai pražysta pusė medžių. Liepa ir rugpjūtis yra svarbiausi laistymo mėnesiai, o to nederėtų nepaisyti, nes tai svarbu vaisių vystymuisi. Laistymo laikas nustatomas pagal medžių spalvą. Dėl vandens trūkumo medžiai patamsėja, o vaisių odelė sutrūkinėja. Paskutinį kartą medžiai laistomi juos nuplaunant, kad būtų pašalinti vabzdžiai ir voratinkliai –tai daroma likus vienai ar dviem savaitėms iki derliaus nuėmimo. Derliaus nuėmimas yra subtilus. Vaisiai skinami su šakomis, kuriomis jie tvirtinasi prie medžio. „Suruč Nari“ galima laikyti pavėsyje, aplinkos temperatūroje bent du mėnesius.

Produkto ypatumai

„Suruč Nari“ išgarsėjo regione, ypač dėl Suručo apskrities pavadinimo, ir tapo žinomas. „Suruč Nari“ yra žemės ūkio produktas, kuris nuo kitų Turkijoje auginamų granatų skiriasi plona ir elastinga odele, gelsva odelės spalva, švelniai margais atspalviais, saldžiarūgščiu skoniu ir aromatu. Palyginti su kitomis veislėmis, didelis sulčių ir fenolinių junginių kiekis ir vandenyje tirpios sausosios medžiagos suteikia „Suruč Nari“ išskirtinumo. Ypač didelis citrinų rūgšties kiekis, kuris yra maždaug 10 kartų didesnis nei daugumoje Turkijos veislių, ir didelis titruojamasis rūgštingumas (%) lemia unikalų saldžiarūgštį skonį.

Priežastiniai veiksniai

Pomologines ir organoleptines savybes lemia klimatas (aukšta temperatūra, didelis saulėtų dienų skaičius, palyginti nedidelis santykinis oro drėgnumas) ir vandens kiekis dirvožemyje. Tai, kad Suručas yra šių granatų genetinis šaltinis, rodo, kad granatai šiame regione buvo auginami šimtmečius. Vanduo yra būtinas, kad „Suruč Nari“ įgytų savo išskirtines savybes; po dirvožemio sluoksniu esantys vandeniniai sluoksniai tenkina „Suruč Nari“ vandens poreikį vaisių augimo etapu ilgu ir karštu vasaros sezonu. Ilgos saulėtos dienos, nuolatinis vandens tiekimas ir palyginti nedidelė santykinė oro drėgmė suteikia „Suruč Nari“ unikalų skonį, spalvą ir odelės tekstūrą. Prie šių savybių prisideda ir tradicinė patirtis nustatant laistymo laiką bei medžių plovimas prieš derliaus nuėmimą.

Nuoroda į specifikacijos leidinį

—

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT